



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 5 ΙΟΥΛΙΟΥ 1974

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
190

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

Ν.Δ. 486. Περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως του Ν.Δ. 58/1968 «περι Υπουργείου Εθνικής Αμύνης και των Οργάνων της Ανωτάτης Διοικήσεως και Ελέγχου των Ενόπλων Δυνάμεων». ... 1

#### ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Περί τροποποιήσεως της από 28 Μαρτίου 1969 υπογραφήσεως Συμβάσεως μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και του Τόμας Α. Πάππας, ως αυτή τροποποιήθη μεταγενεστέρως, δια την ίδρυση εργοστασίων παρασκευής του αναψυκτικού ποτού «COCA—COLA». ... 2

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 486

Περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως του Ν.Δ. 58/1968 «περι Υπουργείου Εθνικής Αμύνης και των Οργάνων της Ανωτάτης Διοικήσεως και Ελέγχου των Ενόπλων Δυνάμεων».

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

#### ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Προτάσει του Ήμετέρου Υπουργικού Συμβουλίου, άπεφασίσαμεν και διατάσσομεν:

#### Άρθρον 1.

Είς τόν άρθρον 5 του Ν.Δ. 58/1968 προστίθενται παράγραφοι 13 και 14 ως ακόλουθος:

«13. Διά κανονισμών, εκδιδομένων υπό του Υπουργού Εθνικής Αμύνης μετά γνώμη των Υπουργών Δημοσίας Τάξεως και Εμπορικής Ναυτιλίας και κυρουμένων δια Προεδρικού Διατάγματος, ρυθμίζονται τὰ της Εξωτερικής Υπηρεσίας των Στρατευμάτων.

14. Αί διατάξεις του Κανονισμού της εν ταίς Πόλεσι και Φρουραίσι Υπηρεσίας των Στρατευμάτων, κυρωθέντος δια του Β.Δ. 4/5.3.1949, δυνάμεναι νά τροποποιηθούσιν, συμπληρωθούσιν ή αντικατασταθούσιν, ως εν τή προηγουμένη παραγράφω όρίζεται, διατηρούνται εν ισχύ έως της εκδόσεως Κανονισμού Εξωτερικής Υπηρεσίας των Στρατευμάτων».

#### Άρθρον 2.

Αί παράγραφοι 6, 7, 8, 9, 10, 11 και 12 του άρθρου 15 του Ν.Δ. 58/1968, αντικαθίστανται ως ακόλουθος:

«6. Τό Ανώτατον Ναυτικόν Συμβούλιον όλομελείας συντίθεται έκ:

α. Του Αρχηγού Ναυτικού, ως Προέδρου.  
β. Απάντων των εν τή ήμεδαπή μονίμων εν ενεργεία Μαχίμων Αντιναυάρχων και Υποναυάρχων των υπηρετούντων εις οργανικάς θέσεις του Ναυτικού και εις τό Αρχηγείον Ενόπλων Δυνάμεων, ως και του Υποναυάρχου Μηχανικού, ως μελών μετά ψήφου.

7. Τό Ανώτατον Ναυτικόν Συμβούλιον Βασικής Συνθέσεως συντίθεται έκ:

α. Του Αρχηγού Ναυτικού, ως Προέδρου.  
β. Του Διοικητού Στόλου, του Υπαρχηγού του Αρχηγείου Ναυτικού, δύο έκ των εν τή ήμεδαπή μονίμων εν ενεργεία Μαχίμων Υποναυάρχων υπηρετούντων εις οργανικάς θέσεις του Ναυτικού και εις τό Αρχηγείον Ενόπλων Δυνάμεων, ως και του Υποναυάρχου Μηχανικού, ως μελών μετά ψήφου.

8. Τό Ανώτατον Ναυτικόν Συμβούλιον Περιωρισμένης Συνθέσεως (πυρήν) συντίθεται έκ:

α. Του Αρχηγού Ναυτικού, ως Προέδρου.  
β. Του Διοικητού Στόλου και του Υπαρχηγού του Αρχηγείου Ναυτικού, ως μελών μετά ψήφου. Προκειμένου περί τοποθετήσεων Μηχανικών Αξιωματικών, συμμετέχει επί πλέον και ό Υποναύαρχος Μηχανικός, ως μέλος μετά ψήφου.

9. Τό Ανώτατον Αεροπορικόν Συμβούλιον όλομελείας συντίθεται έκ:

α. Του Αρχηγού Αεροπορίας, ως Προέδρου.  
β. Απάντων των εν τή ήμεδαπή μονίμων εν ενεργεία Ιπταμένων Αντιπτεράρχων και Υποπτεράρχων των υπηρετούντων εις οργανικάς θέσεις της Αεροπορίας και εις τό Αρχηγείον Ενόπλων Δυνάμεων, ως και του Υποπτεράρχου Τεχνικού Σώματος, ως μελών μετά ψήφου.

10. Τό Ανώτατον Αεροπορικόν Συμβούλιον Βασικής Συνθέσεως συντίθεται έκ:

α. Του Αρχηγού Αεροπορίας, ως Προέδρου.  
β. Του Διοικητού Τακτικής Αεροπορικής Δυνάμεως, του Υπαρχηγού του Αρχηγείου Αεροπορίας, των εν τή ήμεδαπή δύο άρχαιότερων μονίμων εν ενεργεία Ιπταμένων Υποπτεράρχων υπηρετούντων εις οργανικάς θέσεις της Αεροπορίας και εις τό Αρχηγείον Ενόπλων Δυνάμεων, ως και του Υποπτεράρχου Τεχνικού Σώματος, ως μελών μετά ψήφου.

11. Τό Ανώτατον Αεροπορικόν Συμβούλιον Περιωρισμένης Συνθέσεως (πυρήν) συντίθεται έκ:

α. Του Αρχηγού Αεροπορίας, ως Προέδρου.  
β. Του Διοικητού της Τακτικής Αεροπορικής Δυνάμεως και του Υπαρχηγού του Αρχηγείου Αεροπορίας, ως μελών μετά ψήφου. Προκειμένου περί τοποθετήσεων Αξιωματικών Τεχνικού Σώματος, συμμετέχει επί πλέον και ό Υποπτεράρχος Τεχνικού Σώματος, ως μέλος μετά ψήφου.

12. Τά Ανώτατα Συμβούλια των Κλάδων Ενόπλων Δυνάμεων εύρίσκονται εν άπαρτία παρόντων:

α. Είς τὰ Συμβούλια όλομελείας του μέν Στρατού Επής των 2/3 τουλάχιστον των μετά ψήφου μελών αυτού, παρλειπομένου του τυχόν προκύπτοντος κλάματος, των δέ Ναυτικού και Αεροπορίας άπάντων των μελών αυτών μείον ενός. Η παρουσία των Αρχηγών των Κλάδων Ενόπλων Δυνάμεων εις τὰ οικεία Ανώτατα Συμβούλια είναι υποχρεωτική.

β. Είς τὰ Συμβούλια Βασικής Συνθέσεως, του Προέδρου και τριών τουλάχιστον μελών. Οσάκις δέν καθίσταται δυνατή

ή επίτευξης άπαρτίας, ό άπαιτούμενος αριθμός τών μελών συμπληρωται προαπαιτούμενων, ώς μετά ψήφου μελών τών Συμβουλίων, μονίμων έν ένεργεία Άντιστρατήγων Όπλων διά τόν Στρατόν Επής, μονίμων έν ένεργεία Μαχίμων Υποναυάρχων διά τόν Ναυτικό και μονίμων έν ένεργεία Υποπτεράρχων Ίπταμένων διά τήν Άεροπορίαν, όριζόμενων υπό τού Άρχηγού Ένόπλων Δυνάμεων κατόπιν προτάσεως τού οικείου Άρχηγού Κλάδου Ένόπλων Δυνάμεων.

γ. Είς τά Συμβούλια Περιορισμένης Συνθέσεως τού Προέδρου και δύο μελών».

Άρθρον 3.

Η ισχύς τού παρόντος άρχεται από τής δημοσιεύσεώς του διά τής Εφημερίδος τής Κυβερνήσεως.

Έν Αθήναις τή 2 Ίουλίου 1974

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΦΑΙΔΩΝ ΓΚΙΖΙΚΗΣ**  
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ  
Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΤΑ ΜΕΛΗ

ΚΩΝΣΤ. ΡΑΛΛΗΣ, ΗΛ. ΜΠΑΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΠΥΡ. ΤΕΤΕΝΕΣ, ΕΥΣΤ. ΛΑΤΣΟΤΑΚΗΣ, ΒΑΣ. ΤΣΟΤΜΠΑΣ, ΣΤΥΛ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ, ΓΕΩΡΓ. ΤΣΟΤΜΑΝΗΣ, ΔΗΜ. ΤΣΑΚΩΝΑΣ, ΤΖΩΡ. ΤΖΩΡΤΖΑΚΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ, ΧΑΡ. ΓΕΩΡΓΙΟΠΟΥΛΟΣ, ΤΡΥΦ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΑΚΟΣ, ΑΛΕΞ. ΤΖΑΒΕΛΛΑΣ, ΚΩΝΣΤ. ΣΚΙΑΔΟΠΟΥΛΟΣ.

Έθεωρήθη και έιέθη ή μεγάλη τού Κράτους σφραγίς.

Έν Αθήναις τή 3 Ίουλίου 1974

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ**

## ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(2)

Περί τροποποιήσεως τής από 28 Μαρτίου 1969 ύπογραφείσης Συμβάσεως μεταξύ τού Έλληνικού Δημοσίου και τού Τόμας Α. Πάππας, ώς αύτη έτροποποιήθη μεταγενεστέρως, διά τήν ίδρυσιν έργοστασίων παρασκευής τού άναψυκτικού ποτού «COCA—COLA».

Έν Αθήναις σήμερον τήν 1ην τού μηνός Ίουλίου τού χιλιοστού ένεακισιοστού έβδομηκοστού τετάρτου (1974) έτους, ήμέραν τής έβδομάδος Δευτέραν, μεταξύ:

1. Άφ' ενός τού Έλληνικού Δημοσίου, εκπροσωπούμενου έν προκειμένω δυνάμει τού άρθρου 4 τού Κωδ. Νόμου 4171/1961 «περί λήψεως γενικών μέτρων διά τήν ύποβοήθησιν τής αναπτύξεως τής Οικονομίας τής Χώρας», υπό τού Πρωθυπουργού και επί τού Συντονισμού—Προγραμματισμού και Οικονομικών Υπουργού Άδαμαντίου Άνδρουτσοπούλου και υπό τού Υπουργού Βιομηχανίας Κωνσταντίνου Κυπραίτου, άμφοτέρων κατοίκων Αθηνών.

2. Άφ' ετέρου τής έν Αθήναις έδρευούσης Έταιρείας υπό τήν έπωνυμίαν «ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΦΙΑΛΩΣΕΩΣ Α.Ε.» συσταθείσης είς εκτέλεσιν τής παραγράφου 2 τού άρθρου 1 τού ύπ' αριθ. 593/1968 Βασ. Διατάγματος ώς αύτη άντικατεστάθη υπό τού άρθρου 1 τού ύπ' αριθ. 231/1969 όμοίου, είς ήν μετεβιβάσθησαν όπαντα τά δικαιώματα και αι ύποχρεώσεις αι άφ'όρῳσαι τήν ίδρυσιν έργοστασίων «COCA—COLA», νομίμως εκπροσωπούμενης έν προκειμένω υπό τού THOMAS A. PAPPAS κατοίκου BOSTON MASSACHUSETTS προέδρου τού Διοικητικού αύτής Συμβουλίου δυνάμει τού ύπ' αριθ. 55 τής 29 Άπριλίου 1974 πρακτικού συνεδριάσεως τού Διοικητικού Συμβουλίου ταύτης.

3. Έκ τρίτου τού THOMAS A. PAPPAS κατοίκου BOSTON MASSACHUSETTS U.S.A. συμφωνήσαν, συνωμολογήθησαν και έγένοντο άμοιβαίως άποδεχτά τά είς τά έπόμενα άρθρα 1—3 τής παρούσης συμβάσεως όριζόμενα:

Προοίμιον.

Οί ώδε συμβαλλόμενοι έχοντες ύπ' όψει:

α. Τήν διάταξιν τής παραγράφου 9 τού άρθρου 1 τού Κωδ.

Νόμου 4171/61 «περί λήψεως γενικών μέτρων διά τήν ύποβοήθησιν τής αναπτύξεως τής Οικονομίας τής Χώρας».

β. Τό ύπ' αριθ. 593/1968 Βασ. Διατάγμα, ώς τούτο έτροποποιήθη διά τού ύπ' αριθ. 231/1969 όμοίου, δι' ού ένεκρίθη ή εισαγωγή κεφαλαίων έν Ελλάδα παρά τού THOMAS A. PAPPAS ποσού \$ 20.000.000 διά τήν ίδρυσιν:

1) Έξ (6) έργοστασίων είς διαφόρους περιοχάς τής Ελλάδος με άντικείμενον παραγωγής τήν κονσερβοποίησιν όπωροκωπευτικών και παρασκευήν χυμών φρούτων.

2) Έργοστασίου διά τήν παρασκευήν τού άναψυκτικού ποτού COCA—COLA έν Αθήναις και ένδεχομένως είς Θεσσαλονίκην, Πάτρας και Χανιά Κρήτης.

γ. Τήν από 28 Μαρτίου 1969 ύπογραφέισαν σύμβασιν μεταξύ τού Έλληνικού Δημοσίου και τού Τόμας Α. Πάππας, δι' ής ένεκρίθη ή ύπαγωγή τής ως άνω έπενδύσεως είς τās διατάξεις τών άρθρων 1—4 τού Νόμου 4171/61.

δ. Τά ύπ' αριθ. 318/1972, 24/1973 και 297/1973 Βασ. Διατάγματα, δι' ών ένεκρίθη, κατά τροποποίησιν τού ύπ' αριθ. 593/1968 Βασ. Διατάγματος, ή εκ μέρους τού THOMAS A. PAPPAS εισαγωγή ποσού \$ 2.543.500 διά τήν ίδρυσιν μέχρι τής 31ης Δεκεμβρίου 1973 έργοστασίων παρασκευής COCA—COLA.

ε. Τās από 10 Νοεμβρίου 1973 και 21 Ίανουαρίου 1974 αιτήσεις τής συσταθείσης είς εκτέλεσιν τού ύπ' αριθ. 593/1968 Βασ. Διατάγματος Έταιρείας «ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΦΙΑΛΩΣΕΩΣ» Α.Ε. περί τροποποιήσεως τής ως άνω από 28 Μαρτίου 1969 συμβάσεως ώς αύτη έτροποποιήθη μεταγενεστέρως διά τής από 9 Αύγουστου 1973 όμοίας, επί τῷ τέλει παρατάσεως τής έν αύτῃ καθοριζόμενης προθεσμίας, διά τήν ίδρυσιν τών έργοστασίων COCA—COLA επί έν (1) εισέτι έτος από τής λήξεώς της, ήτοι μέχρι τής 31ης Δεκεμβρίου 1974.

στ. Τήν από 5 Φεβρουαρίου 1974 σύμφωνον διάττηνκατάρτισιν τής παρούσης συμβάσεως γνωμοδότησιν τής Έπιτροπής τού άρθρου 3 τού Ν.Δ. 2687/53 (παρ. 3 τού άρθρου 1 τού Κωδ. Νόμου 4171/61).

ζ. Τό ύπ' αριθ. 208/1974 Π. Διατάγμα, δι' ού ένεκρίθη ή παράτασις τής προθεσμίας τής καθοριζόμενης υπό τής παραγράφου 1 τού άρθρου 5 τού ύπ' αριθ. 593/1968 Βασ. Διατάγματος, ώς αύτη παρετάθη διά τών ύπ' αριθ. 24/1973 και 297/1973 όμοίων, διά τήν συμπλήρωσιν τής έπενδύσεως επί έν (1) εισέτι έτος από τής λήξεώς της, ήτοι μέχρι τής 31ης Δεκεμβρίου 1974, συμφωνούν τά ακόλουθα:

Άρθρον 1.

Παρατείνουμεν τήν προθεσμίαν τήν καθοριζόμενην υπό τής παραγράφου 2 τού άρθρου 1 τής από 9 Αύγουστου 1973 συμβάσεως, διά τήν ίδρυσιν έν Αθήναις, Θεσσαλονίκη και Πάτρας άνά ενός έργοστασίου παρασκευής τού άναψυκτικού ποτού «COCA—COLA» ώς και τής σειράς τών άναψυκτικών ποτών τής Άμερικανικής Βιομηχανίας «COCA—COLA» επί έν (1) εισέτι έτος από τής λήξεώς της, ήτοι μέχρι τής 31ης Δεκεμβρίου 1974.

Άρθρον 2.

Κατά τά λοιπά ισχύουν αι διατάξεις τής από 28 Μαρτίου 1969 συμβάσεως ώς αύτη έτροποποιήθη διά τής από 9 Αύγουστου 1973 όμοίας.

Άρθρον 3.

Η παρούσα σύμβασις ύπογράφεται ώς κάτωθι ύφ' όλων τών συμβαλλόμενων και διά ισχύση από τής δημοσιεύσεώς της είς τήν Εφημερίδα τής Κυβερνήσεως.

Οί Συμβαλλόμενοι

Διά τόν Έλληνικόν Δημόσιον

Ο Πρωθυπουργός

και επί τού Συντονισμού—Προγραμματισμού

και Οικονομικών Υπουργός

**ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ**

Ο Υπουργός Βιομηχανίας

**ΚΩΝΣΤ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ**

Διά τήν Έταιρίαν

«Έλληνική Έταιρεία Έμφιαλώσεως» Α.Ε.

**THOMAS A. PAPPAS**